

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

**k výročnej správe
*pre správnu radu nadácie***

Slovenská nadácia na pomoc popáleným,

Bratislava

V Bratislave, 30.6.2021

E K O R D A, s.r.o.
Révová 45, Bratislava
Licencia SKAU 143

Overili sme účtovnú závierku Slovenskej nadácie na pomoc popáleným, Bratislava (ďalej aj „Nadácia“) k 31. decembru 2020, uvedenú na stranách 4 – 17 výročnej správy Nadácie, ku ktorej sme dňa 31.3.2021 vydali správu nezávislého audítora, ktorá sa nachádza na stranách 18 - 21 výročnej správy Nadácie.

Tento dodatok sme vypracovali v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“).

Na základe vykonaných prác opísaných v správe nezávislého audítora – Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s jej účtovnou závierkou za daný rok,

- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora.

V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

V Bratislave, 30.6.2021



JUDr. Ing. Daša Koraušová, MBA, LL.M.
Licencia SKAU 529



E K O R D A, s.r.o.
Révová 45, Bratislava
Licencia SKAU 143

Výročná správa Slovenskej nadácie na pomoc popáleným za rok 2020.

Obsah výročnej správy:

- Úvod – všeobecná časť, informácie o nadácií
- Orgány nadácie
- Sídlo a adresár nadácie
- Činnosť nadácie za rok 2020
 - a) Prehľad činností vykonávaných v roku 2020
 - b) Ročná účtovná závierka a jej vyhodnotenie, výrok auditora
 - c) Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu
 - d) Prehľad o darcoch, ak hodnota darov presahuje 331 eur
 - e) Prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky
 - f) Celkové výdavky v členení podľa jednotlivých druhov činnosti nadácie
 - g) Zmeny vykonané v nadačnej listine a v zložení orgánov
 - h) Odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu
 - i) Prehľad o činnosti nadačných fondov
 - j) Iné údaje

Prílohy: 2

V Bratislave, dňa 10.07.2021

Úvod – všeobecná časť

Slovenská nadácia na pomoc popáleným bola založená v roku 1997 pri Klinike popálení a rekonštrukčnej chirurgie fakultnej nemocnice s poliklinikou na Ružinovskej ulici č. 6 v Bratislave. Táto výročná správa je vypracovaná na základe zákona o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka č. 34/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Základné údaje o nadácii sú nasledovné:

Orgány nadácie:

Správna rada nadácie:

Prof. MUDr. Ján Koller, CSc. – predseda
MUDr. Miroslav Orság, PhD – podpredseda
Ing. Rudolf Procházka – člen

Revízor nadácie:

MUDr. Imrich Gräffinger

Správca nadácie:

JUDr. Kvetoslava Kvalténiová

Sídlo nadácie:

Bratislava, Klinika popálení a rekonštrukčnej chirurgie LFUK a FNsP Ružinov, Ružinovská ulica č. 6, 826 06 Bratislava

IČO: 308 08 464; DIČ: 2020884294; IBAN: SK08 0200 0000 0038 0621 3455

Telefón + Fax 02/48234527

E-mail koller@ru.unb.sk

Webstrana: www.popaleniny.sk

Činnosť nadácie v roku 2020

Činnosť nadácie v roku 2020 vychádzala z plánu činností a riadila ju správna rada. Rozpočet nadácie na rok 2020. bol schválený na zasadnutí správnej rady dňa 23.1.2020. a zápisnica z tohto zasadania je priložená k výročnej správe (Príloha č.1). Bežnú činnosť nadácie zabezpečovala správkyňa nadácie.

a) Prehľad činností vykonávaných v roku 2020:

V zmysle zásad a cieľov nadácie aj v uplynulom období vyvíjala nadácia svoju činnosť, so snahou o získanie finančných prostriedkov, ktoré by mohli byť použité v súlade s cieľmi nadácie najmä s úlohou pomôcť pacientom, ktorí boli liečení na Klinike popálenín a rekonštrukčnej chirurgie v Bratislave, pri neustálej snahe o zlepšovanie jej materiálne – technického vybavenia. Nadácia v závere roka 2020 získala opäť registráciu v zmysle predpisov pre získanie 2% z daní fyzických osôb.

Správna rada mala štyri riadne zasadnutia, na ktorých riešila otázky zásadného charakteru. Z každého zasadnutia rady bola napísaná zápisnica. Správna rada si podľa potreby prizývala na zasadnutie správkyňu nadácie a revízora nadácie. Správna rada na svojom prvom zasadnutí 23.1.2020 schválila návrh rozpočtu nadácie na bežný rok a schválila správu revízora nadácie k hospodáreniu z roku 2019. Na hospodárenie nadácie priebežne dohliadala správna rada, správkyňa nadácie, ale predovšetkým revízor nadácie. Ten v pravidelných intervaloch kontroloval účtovné knihy, účtovné doklady, hospodárenie s príjmami a výdavkami nadácie. O svojich zisteniach informoval správnu radu.

V závere hodnotenia roku 2020 musíme konštatovať, že sa nám opäť nepodarilo získať viac prostriedkov z 2% daní (v roku 2019 čiastku len 1234,76 € a v roku 2020 čiastku 1884,19 eur), čo nás nútilo k absolútnej minimalizácii výdavkov.

b) zhodnotenie údajov ročnej účtovnej závierky:

AKTÍVA

Neobežný majetok

Dlhodobý hmotný majetok

Názov	Obstarávacia cena (v EUR)	Technické zhodnotenie (v EUR)	Oprávky k 31.12.2020 (v EUR)	Zostatková cena k 31.12.2020 (v EUR)
Antidekubitný matrac	1 326,76		1 326,76	
Projektor BENQ 2120	1 427,01		1 427,01	
Špeciálne popáleninové lôžko Polytron	13 193,25		13 193,25	
Prístroj na ohrev pacienta PW 820	3 507,73		3 507,73	
Antidekubitný matrac TEMPUR - MEDI	1 238,10		1 238,10	
Elektrodermatóm Aeskulap	12 192,39		12 192,39	
VF dýzový ventilátor PARAVENT	8 298,48		8 298,48	
ODSÁVAČKA VICTORIA VERSA	2 066,69		2 066,69	
Sústava perfusorov a infusomatov	14 421,73		14 421,73	
Plúcny ventilátor SERVO	66 225,02		66 225,02	
Sústava perfusorov a infusomatov II.	6 031,77		6 031,77	
BRAUN SPACE	3 982,45		3 982,45	
Brennen Skin Graft I.	6 922,00		6 922,00	
Brennen Skin Graft II.	6 922,00		6 922,00	
Dermatóm HUMECA D80	9 146,38		9 146,38	
Súprava nástrojov (tuk)	5 123,52		5 123,52	
Lifescape I.	1 800,00		1 300,00	500,00
Lifescape II.	1 800,00		1 300,00	500,00
Lifescape III.	1 800,00		1 250,00	550,00
Lifescape IV.	1 800,00		1 250,00	550,00
Terapeutická jednotka FLUIDOS	79 920,00		49 950,00	29 970,00
Notebook HP PY 493ES	1 234,85		1 234,85	
Spolu	250 380,13		218 310,13	32 070,00

Účtovná jednotka v roku 2020 neobstarala dlhodobý majetok.

Obežný majetok

Krátkodobé pohľadávky

Nadácia neevidovala k 1.1.2020 a k 31.12.2020 žiadne pohľadávky.

Finančné účty

Názov	Stav k 1.1.2020 (v EUR)	Stav k 31.12.2020 (v EUR)
Pokladnica		
Bankové účty	12 665,71	12 903,59
Peniaze na ceste	0,03	0,02
Spolu	12 665,74	12 903,61

Časové rozlíšenie

Názov	Stav k 1.1.2020 (v EUR)	Stav k 31.12.2020 (v EUR)
Náklady budúcich období		
Príjmy budúcich období		
Spolu		

PASÍVA

Vlastné zdroje krytia majetku

Názov	Stav k 1.1.2020 (v EUR)	Stav k 31.12.2020 (v EUR)
Základné imanie – Nadačné imanie	6 639,00	6 639,00
Základné imanie –Prechod z JÚ na PÚ	21 197,56	21 197,56
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-16 710,26	-17 800,89
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-1 090,63	-316,16
Spolu	10 035,67	9 719,51

Cudzíe zdroje

Rezervy

Názov	Stav k 1.1.2020 (v EUR)	Stav k 31.12.2020 (v EUR)
Krátkodobé rezervy	1 274,64	1 274,64
Spolu	1 274,64	1 274,64

Rezerva sa v účtovnom období sa tvorila a použila na audit ročnej účtovnej závierky.

Záväzky

Názov	Stav k 1.1.2020 (v EUR)	Stav k 31.12.2020 (v EUR)
<i>Dlhodobé záväzky</i>		
Ostatné dlhodobé záväzky		

<i>Krátkodobé záväzky</i>		
Záväzky z obchodného styku		
Záväzky voči zamestnancom		
Zúčtovanie záväzkov so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami		
Daňové záväzky		
Ostatné záväzky	68,59	25,27
Spolu	68,59	25,27

Časové rozlíšenie

Ostatné pasíva

Názov	Stav k 1.1.2020 (v EUR)	Stav k 31.12.2020 (v EUR)
Výdavky budúcich období		
Výnosy budúcich období	48 536,36	33 954,19
Spolu	48 536,36	33 954,19

Výnosy budúcich období predstavujú prostriedky z podielu zaplatenej dane a grantov, ktoré sa použili na nákup dlhodobého majetku a mesačne sa zúčtovávajú do výnosov nadácie v nadväznosti na účtovanie odpisov dlhodobého majetku. Zahrňajú tiež podiel zaplatenej dane bežného účtovného obdobia vo výške nepoužitej časti zaplatenej dane, ktorá k 31.12.2020 predstavuje čiastku celkom 1.884,19 eur.

Audit.

Audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2020 bol vykonaný spoločnosťou EKORDA, s.r.o., so sídlom Révová 45, Bratislava, licencia SKAU 143 a podpísaný JUDr. Ing. Dašou Koraušovou, LL.M, MBA, licencia SKAU 529.

Názor audítora.

(vid'. Správa nezávislého audítora pre správnu radu nadácie Slovenská nadácia na pomoc popáleným, Bratislava zo dňa 31.3.2021):

„Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).“

e) prehľad výnosov podľa zdrojov a ich pôvodu:

Text	EUR
Príspevok z podielu zaplatenej dane v BÚO	0,00
Príspevok z podielu zaplatenej dane v MÚO (odpis DM)	15 771,96
Finančné príspevky od iných organizácií	0,00
Iné ostatné výnosy – odpis DM obstaraného z grantov	694,40
Prijaté dary	
Prijaté príspevky od iných organizácií	
Prijaté príspevky od FO	950,00
Bankové úroky	0,37
Výnosy celkom	17 416,73

d) prehľad o darcoch, ak hodnota darov presahuje 331 EUR:

V roku 2020 nadácia prijala tieto dary presahujúce hodnotu 331 eur:

Text	EUR
Finančné príspevky od FO celkom	950,00
<i>v tom:</i>	
<i>Košťálová Mária</i>	500,00
<i>Vagnerová Anna</i>	400,00
C e l k o m	900,00

e) prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel:

V roku 2020 nadácia fyzickým a právnickým osobám finančné prostriedky neposkytla. Dlhodobý majetok nadácie, ktorý predstavujú medicínske prístroje, sa poskytol do užívania Klinike popálenín a rekonštrukčnej chirurgie FNŠP Ružinov v Bratislave.

f) celkové náklady v členení podľa jednotlivých druhov činností nadácie a osobitne výšku nákladov na správu nadácie :

Účet	Názov účtu	Náklady bez nákladov na správu	Náklady na správu	Spolu
50101	Spotreba materiálu			
50130	Časopisy, knihy			
50142	Nákup DM-spotreba			
51801	Právne služby, notár			
51810	Telefón, Internet		897,48	897,48
51820	Nájomné			
51830	Poštovné			
51840	Audit		1 274,64	1274,64
51890	Ostatne služby		6,00	6,00
52110	Mzdové náklady			
52410	Zákon.soc.a zdrav.poist.			
53810	Ostatné dane a popl.		65,00	65,00
54600	Dary			
54901	Iné ostatné náklady			
54920	Bankové poplatky		310,13	310,13
55110	Odpisy DNaHM	15 179,52		15 179,52
56310	Poskytnuté príspevky FO			
59120	Daň z príjmov - § 43		0,12	0,12
	Náklady na činnosť spolu	15 179,52	2 553,37	17 732,89

Náklady na správu nadácie	
a) ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	
b) propagácia verejnoprospešného účelu	
c) prevádzka nadácie	
d) odmena za výkon funkcie správcu	
e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu (cestovné)	
f) mzdové náklady (vrátane zákonného sociálneho poistenia)	
g) náklady na prevádzku charitatívnej lotérie	
h) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou (telefónne poplatky, internet, nájomné, audit, dane, poplatky vrátane bankových poplatkov a pod.)	2 553,37 €
C e l k o m	2 553,37 €

Náklady na správu nadácie neprekročili mieru nevyhnutnú na zabezpečenie činnosti nadácie.

g) Zmeny vykonané v nadačnej listine a v zložení orgánov:

Neboli vykonané žiadne zmeny.

h) Odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu:

Odmena za výkon funkcie správcu nadácie ani iného orgánu v roku 2020 nebola vyplatená.

i) Prehľad o činnosti nadačných fondov:

Neboli zriadené žiadne nadačné fondy.



JUDr. Kvetoslava Kvalténiová
Správkyňa nadácie



Doc. MUDr. Ján Koller, PhD
Predseda správnej rady nadácie

Kontaktné osoby:

Prof. MUDr. Ján Koller, CSc.
Predseda správnej rady nadácie

Telefón + Fax: 02/ 48234527

e – mail: koller@nspr.sk

JUDr. Kvetoslava Kvalténiová
Správkyňa nadácie
Tel.: 0905 723144

E – mail: kvetoslava.kvalteniova@dicholding.com

- Prílohy:**
1. Zápisnica zo zasadania správnej rady dňa 23.1.2020.
 2. Oznámenie o schválení účtovnej závierky nadácie za rok 2020

Príloha I.

Zápisnica zo zasadnutia správnej rady Slovenská nadácia na pomoc popáleným konaného dňa 23.1.2020.

Dňa 23.1.2020 sa v sídle nadácie konalo zasadnutie správnej rady nadácie Slovenská nadácia na pomoc popáleným.

Program zasadnutia: Schválenie rozpočtu nadácie pre rok 2020 v zmysle § 28 zákona NR SR č.34/2002 Z.z.

Prítomní: Prof. MUDr. Ján Koller, CSc. PhD, MUDr. Miroslav Orság PhD,
MUDr. Imrich Gräffinger, JUDr. Kvetoslava Kvalténiová
Ospravedlnený: Ing. Rudolf Procházka

Správnej rady bol predložený správkyňou nadácie rozpočet nadácie pre rok 2020.

Plánovaný rozpočet nákladov na správu nadácie podľa položiek pre rok 2020:

Výdavky na správu	3 400,- EUR
Ochrana na zhodnotenie majetku nadácie	
Prevádzka nadácie	
Nákup DM	300,- EUR
Odmena za výkon funkcie správcu	500,- EUR
Povinný audit	1 300,- EUR
Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu, Odpisy DNaHM	14 500,- EUR
iné náklady (nájomné, literatúra, telefónne poplatky)	
Spolu:	20 000,- EUR

Správna rada na svojom zasadnutí jednomyselne schválila predložený návrh rozpočtu pre rok 2020. V prípade, že nadácia získa viacej finančných prostriedkov z 2% podielu zaplatených daní, správna rada rozhodne o ich použití na nákup zdravotníckej techniky na obnovu prístrojového vybavenia Kliniky popálenín a rekonštrukčnej chirurgie LFUK a UNB v nemocnici Ružinov.



Prof. MUDr. Ján Koller, PhD
Predseda správnej rady

Príloha 2.

Slovenská nadácia na pomoc popáleným, Ružinovská 6, 826 06 Bratislava

IČO: 30808464
DIČ: 20208842294

Daňový úrad Bratislava
Ševčenkova 32
P.O.Box 154
850 00 Bratislava

V Bratislave, dňa 25.03.2021

VEC: Oznámenie o schválení účtovnej závierky

Týmto oznamujeme, že účtovnú závierku nadácie k 31.12.2020 za účtovné obdobie od 1.1.2020 do 31.12.2020, zostavenú dňa 28.2.2021, správna rada nadácie Slovenská nadácia na pomoc popáleným schválila dňa 25.03.2021.

S pozdravom



JUDr. Kvetoslava Kvalténiová
správca nadácie

SLOVENSKÁ NADÁCIA
NA POMOČ POPÁLENÝM
Ružinovská 6
826 06 Bratislava